



1071 Saint-Saphorin, le 26 mai 2016

Municipalité  
de  
St-Saphorin  
(Lavaux)



Lavaux, vignoble en terrasses  
inscrit sur la Liste  
du patrimoine mondial  
en 2007

## AU CONSEIL COMMUNAL DE SAINT-SAPHORIN

### Préavis municipal no 353

### Rapport de gestion pour l'année 2015

---

#### Table des matières

#### RAPPORT DE GESTION ET COMPTES 2015

PREAMBULE .....	3
1. ADMINISTRATION GENERALE.....	3
10 Autorités.....	3
11 Administration .....	6
15 Affaires culturelles et de loisirs .....	7
16 Taxe de séjour.....	8
Remarques générales sur le chapitre 1.....	8
2. FINANCES .....	9
21 Impôts.....	9
22 Service financier .....	10
Remarques générales sur le chapitre 2.....	11
3. DOMAINES ET BÂTIMENTS – PROPRIETES COMMUNALES .....	12
31 Jardins familiaux.....	12
32 Forêts.....	12
33 Vignes .....	13
35 Bâtiments .....	13
Remarques générales sur le chapitre 3.....	14
4. TRAVAUX PUBLICS - URBANISME .....	15
42 Urbanisme – Architecture - Police des constructions .....	15
43 Route - Voirie .....	17
44 Parcs publics, places et promenades - Cimetières.....	18
45 Ordures ménagères et décharge .....	19
46 Assainissement – Réseau d'égouts, épuration, eaux claires .....	20
Remarques générales sur le chapitre 4.....	21
5. FORMATION – JEUNESSE - EGLISE .....	22
51 Etablissement primaire et secondaire du cercle scolaire de Saint-Saphorin .....	22
58 Temple et cultes .....	22
Remarques générales sur le chapitre 5.....	23

6. SECURITE PUBLIQUE .....	24
60 Association intercommunale de police (APOL) .....	24
62 Registre des habitants .....	26
65 Service de défense incendie et de secours Cœur-de-Lavaux .....	27
66 Organisation régionale de protection civile (ORPC Lavaux) .....	27
Remarques générales sur le chapitre 6.....	27
7. SECURITE SOCIALE .....	28
71 Aides sociales .....	28
Remarques générales sur le chapitre 7.....	29
8. SERVICES INDUSTRIELS .....	30
81 Service des eaux.....	30
82 Eclairage public.....	31
Remarques générales sur le chapitre 8.....	32
CONCLUSIONS.....	33
Motivation de la Municipalité.....	33
Conclusion.....	33

## COMPTES

COMPTES DE FONCTIONNEMENT

BILANS COMPARES 2015-2014

DETERMINATION DE LA MARGE D'AUTOFINANCEMENT

INVENTAIRE DU PATRIMOINE ADMINISTRATIF ET FINANCIER

se référer au chapitre 2

Monsieur le Président,  
Mesdames et Messieurs les Conseillères et Conseillers,

## PREAMBULE

Conformément aux dispositions de la Loi sur les communes du 28 février 1956 (dont la dernière modification est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2013), du règlement sur la comptabilité des communes du 14 décembre 1979 et de l'art. 84 du règlement du Conseil communal de Saint-Saphorin du 16 février 2016, la Municipalité a l'honneur de vous présenter ci-après son rapport annuel sur la gestion des comptes et des biens communaux pour l'année 2015.

Ces derniers ont été soumis à l'organe de révision qui a fait son contrôle 12 mai 2016 conformément aux directives du 1<sup>er</sup> janvier 2004 édictées par l'Etat de Vaud.

Ce rapport est accompagné des comptes donnant à chacune et à chacun un aperçu des finances communales.

La Municipalité vous souhaite une très bonne lecture.

### Considérations générales

Le présent rapport décrit dans le détail les activités des différents services et permet de comparer les chiffres réels 2014 et 2015 ainsi que le budget 2015. Destiné au Conseil communal, il est également un document important pour la documentation des archivistes.

La Municipalité relève que la marche de l'administration s'est déroulée normalement et elle tient à exprimer sa reconnaissance à tous les membres du personnel communal, pour son travail et son engagement qui ont généralement donné entière satisfaction.

## 1. ADMINISTRATION GENERALE

### 10 Autorités

#### Conseil communal

Composition du bureau	1 <sup>er</sup> semestre	2 <sup>ème</sup> semestre
Président	M. Christophe Pinget	M. Zoran Dragojlovic
1 <sup>er</sup> vice-Président	M. Zoran Dragojlovic	Mme Laurence Dellieu
2 <sup>ème</sup> vice-Président	Mme Laurence Dellieu	M. Nicolas Brunner
Scrutateurs	M. Marjanco Madzovski	M. Marjanco Madzovski
	M. Christian Morerod	M. Christian Morerod
Secrétaire	M. Patrice Bocquet	M. Patrice Bocquet

#### Assermentation(s) au Conseil communal

Mme Aurélie Schopfer a été assermentée, en remplacement M. Michel Villard, qui a quitté la commune.

#### Séances du Conseil communal au cours de l'année 2015

La Municipalité a déposé sur le bureau du Conseil communal les préavis suivants :

Séance	Préavis
4 mai	343 Règlement du port de Saint-Saphorin
	344 Règlement du personnel communal
29 juin	345 Rapport de gestion et comptes 2014
	346 Demande de crédit de CHF 79'026.- pour l'agrandissement de l'écopoint de l'administration communale
	347 Demande de crédit de CHF 149'960.- TTC concernant le remplacement de la conduite de distribution d'eau potable et de défense incendie à Cremières pour la liaison Puidoux – Saint-Saphorin

26 octobre	348	Mise en conformité des ouvrages du réseau d'eau communal pour un montant de CHF 2.5 mios
	349	Arrêté d'imposition pour l'année 2016
11 décembre	350	Budget pour l'année 2016
	351	Modification du règlement du Conseil Communal

Tous les préavis et extraits de décisions du Conseil communal sont à disposition sur le site internet communal [www.saint-saphorin.ch](http://www.saint-saphorin.ch).

### Motions, postulats et interpellations

Conformément à l'article 112 du RCC, la Municipalité fait part des postulats, motions, projets et interpellations auxquels elle n'a pas encore répondu ou qui sont en cours d'étude au 31 décembre 2015.

Date	Auteur	Sujet	Remarque
2010	Pierre Grand	Pour une étude sur la mobilité douce à St-Saphorin	L'étude sur la circulation effectuée en 2006 a été mise à jour en 2013. Le projet de parking ayant été définitivement abandonné, un groupe de travail a été créé pour étudier les possibilités de mobilité douce dans le cadre de la réfection et requalification de la route du Lac
2011	François Etter	Circulation sur la route cantonale traversant notre commune	Comme pour l'objet précédent, ce sujet sera traité par le nouveau groupe de travail

### Municipalité

<b>Gérald Vallélian</b>	<b>Marianne Mühlethaler</b>	<b>Laurette Ruchonnet</b>	<b>Gilles Guex</b>	<b>Mauro Contardo</b>
Syndic	Municipale	Municipale	Municipal	Municipal
23.05.2012	01.01.2002	01.07.2011	01.07.2011	07.05.2012
Administration générale - Vignes et cave - Forêts - Tourisme - Développement durable	Affaires sociales - Parcs, jardins, cimetière - Temples et cultes - Ecoles - Sociétés	Bâtiments - Police des constructions - Urbanisme - Sports	Service des eaux - Déchets - Port & bains - OPRC - SDIS - Services industriels - Informatique	Finances - Police - Routes - Voirie
<b>Délégations</b>	<b>Délégations</b>	<b>Délégations</b>	<b>Délégations</b>	<b>Délégations</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conférence des Syndics du district</li> <li>• Appellation Saint-Saphorin</li> <li>• Association intercommunale de police</li> <li>• Caveau des vigneronns</li> <li>• CIL</li> <li>• Commission de la taxe de séjour</li> <li>• Conseil exécutif du cercle scolaire</li> <li>• Hôpital Lavaux</li> <li>• RAS Riviera</li> <li>• Société de développement</li> <li>• MVT</li> <li>• Triage de Lavaux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conseil de l'établissement scolaire du cercle</li> <li>• Conseil de paroisse</li> <li>• Conseil intercommunal de l'ACPRS</li> <li>• Entraide familiale</li> <li>• Hôpital Lavaux</li> <li>• RAS Riviera</li> <li>• Service d'aide à la famille</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Associations Lavaux en Train et Lavaux Express</li> <li>• Groupement de défense contre la Grêle à Lavaux</li> <li>• Lausanne-Marathon</li> <li>• RAS Riviera</li> <li>• Société des améliorations foncières</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Commission consultative du feu</li> <li>• EauService</li> <li>• Télélavaux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Association pour la défense des intérêts audiovisuels de la région Riviera-chablais-Pays-d'Enhaut</li> <li>• Conseil intercommunal de l'ACPRS</li> <li>• Fonds intercommunal de réserve pour l'achat et le renouvellement d'unités de sauvetage</li> </ul>

Durant l'année 2015, l'Exécutif a tenu 33 séances, le lundi soir et le jeudi matin.

La Municipalité a, comme chaque année, participé, in corpore ou par délégation, à de nombreuses séances de travail, réunions, assemblées de représentations ou manifestations tant à Saint-Saphorin que dans la région.

La Municipalité travaille collégalement et reste à l'écoute dans un esprit d'ouverture et de dialogue. Elle a traité au mieux les dossiers provenant de tous les dicastères et s'engage activement au niveau régional.

En raison de la nomination de M. Croset en qualité de secrétaire général du Département des institutions et de la sécurité publique en automne 2015 et de la vacance du poste, la traditionnelle inspection annuelle de Monsieur le Préfet n'a pas eu lieu.

### **Votations, élections et décisions**

Le bureau a procédé au dépouillement de quatre votations durant l'année 2015.

Au 31 décembre 2015, le corps électoral saint-saphorien comptait 255 électeurs et électrices, dont 27 étrangers.

#### **Votations**

Nature du scrutin	Inscrits	Votants	Participation (%)
<i>Votation fédérale du 8 mars 2015</i>			
1. Initiative populaire du 5 novembre 2012 « Aider les familles ! Pour des allocations pour enfants et des allocations de formation professionnelle exonérées de l'impôt »	231	116	50.22
2. Initiative populaire du 17 décembre 2012 « Remplacer la taxe sur la valeur ajoutée par une taxe sur l'énergie »	231	116	50.22
<i>Votations fédérales du 14 juin 2015</i>			
1. Arrêté fédéral du 12 décembre 2014 concernant la modification de l'article constitutionnel relatif à la procréation médicalement assistée et au génie génétique dans le domaine humain	233	128	54.94
2. Initiative populaire du 20 janvier 2012 « Initiative sur les bourses d'études »	233	128	54.94
3. Initiative populaire du 15 février 2013 « Imposer les successions de plusieurs millions pour financer notre AVS (Réforme de la fiscalité successorale) »	233	128	54.94
4. Modification du 26 septembre 2014 de la loi fédérale sur la radio et la télévision	233	128	54.94
<i>Elections fédérales du 18 octobre 2015</i>			
1. Election des 18 membres vaudois du Conseil national	230	128	55.22
2. Election des 2 membres vaudois du Conseil des Etats	230	126	54.78
<i>Elections fédérales du 8 novembre 2015</i>			
1. Election des 2 membres vaudois du Conseil des Etats, second tour du scrutin	231	116	50.22

## **Registre civique**

Afin d'encourager les jeunes gens de la tranche d'âge 18-25 ans à voter, la Municipalité a adhéré, à l'automne 2015, au programme Easyvote, initié par la Fédération Suisse des Parlements des Jeunes. Ainsi, tous les jeunes saint-saphoriens ont reçu, en sus du matériel de vote standard, des brochures facilement compréhensibles et politiquement neutres, leur expliquant les sujets soumis au vote et la procédure de vote.

Le secrétariat municipal se charge notamment des tâches suivantes :

- Mise à jour du registre civique de la commune par l'enregistrement des mutations (arrivées, départs, naturalisations, droit de vote des étrangers, etc.) ;
- A chaque votation et élection, envoi au canton du rôle des électeurs par courrier informatique. Le canton se charge de l'envoi du matériel de vote à tous les électeurs (les instructions, les bulletins, les enveloppes nécessaires pour voter par correspondance) ;
- Jusqu'au vendredi 12h00 précédant le scrutin, le greffe municipal réceptionne les votes, contrôle l'identité des électeurs, prépare le dépouillement et établit un procès-verbal ;
- Contrôle des signatures lors du dépôt d'initiatives et de référendums.

## **11 Administration**

Le secrétariat municipal se charge, sous la direction et en collaboration avec la Municipalité, notamment des tâches suivantes :

- Secrétariat de la Municipalité et du Syndic ;
- Rédaction des procès-verbaux de la Municipalité ;
- Rédaction des préavis et communications municipales ;
- Rédaction du rapport de gestion de la Municipalité ;
- Relations avec le Conseil communal ;
- Réception et distribution du courrier ;
- Gestion du portefeuille des assurances ;
- Naturalisations ordinaires et facilitées ;
- Organisation de manifestations et réceptions officielles ;
- Locations de la salle communale et du temple ;
- Gestion et mise à jour du site internet communal ;
- Gérance des immeubles propriétés de la commune.

## **Naturalisations**

Aucune demande de naturalisation n'a été déposée en 2015, la Municipalité n'a donc procédé à aucune audition durant l'année.

Trois habitants de Saint-Saphorin ont obtenu la nationalité suisse, après parfois plus de deux ans de procédure.

## **Personnel communal**

Le personnel communal est composé de :

- M. Jorge Ferreira, Employé communal (dès le 1<sup>er</sup> avril 1998) à 100%
- Mme Laurence Negro-Chochard, Secrétaire Municipale (dès le 1<sup>er</sup> juillet 2009) à 70%
- Mme Madeleine Imobersteg, Boursière communale (du 1<sup>er</sup> novembre 1999 au 30 juin 2015) à 30%
- M. Roger Stettler, Boursier communal (1<sup>er</sup> juin 2015) à 30%
- Mme Daniela Clerc, collaboratrice au secrétariat (dès le 29 janvier 2015)
- M. Yvan Regamey, Vigneron-tâcheron (dès le 1<sup>er</sup> novembre 2005)
- M. Pierre Fontannaz, Vigneron-tâcheron (dès le 1<sup>er</sup> novembre 1986)
- Mme Idalina Ferreira, Concierge (du 1<sup>er</sup> octobre 2006 au 31 décembre 2015)
- Mme Madeleine Imobersteg, responsable de la cave communale (dès le 6 novembre 2008)

Auxiliaires/remplaçants :

- Mme Natacha Fasquel, gestion et surveillance du salon-lavoir
- M. René Mühlethaler, remplaçant de l'employé communal
- M. Pierre Frauenfelder, remplaçant de l'employé communal
- Mme Marie-Louise Chevalley, gestion du temple (dès le 1<sup>er</sup> août 2012)

Mme Camille Guillerault (Birbaum) a transmis sa démission au 31 décembre 2014 et a été remplacée par Mme Daniela Clerc dès le 29 janvier 2015. Mme Clerc a été engagée sous un régime de contrat de mandat et est défrayée via le compte 11.31851.

Mme Imobersteg, Boursière communale, a décidé de faire valoir son droit à la retraite au 30 juin 2015, après plus de 15 ans au service de la commune. Elle a été remplacée par M. Roger Stettler.

Afin de regrouper et rationaliser les activités de nettoyage, la Municipalité a décidé d'engager une entreprise spécialisée pour effectuer l'entretien courant des communs des bâtiments communaux, des WC publics de l'Ancien Collège et de la St-Germandaz, de la salle communale et des bureaux de l'administration. Ainsi, le congé a été notifié à Mme Idalina Ferreira pour le 31 décembre 2015.

Aucune indexation au coût de la vie n'a été attribuée au 1<sup>er</sup> janvier 2015.

Le nouveau règlement du personnel a été adopté par votre Conseil communal et est entré en force après approbation du canton à la mi-février 2016.

### **Intérêts généraux (agenda 21 et développement durable)**

Après l'élaboration d'un concept énergétique en 2014, la Municipalité a étudié la possibilité d'adhésion à l'association Cité de l'énergie. Pour se faire, elle a rencontré un représentant et étudié les outils qui pourraient s'avérer utiles et applicables à notre commune. L'adhésion a été confirmée en 2016.

Aucune des cinq subventions budgétées pour l'achat d'un vélo électrique n'a été versée.

### **Manifestations**

La Municipalité a organisé les traditionnelles fêtes des Rois (11 janvier), de printemps (9 mai) et des vendanges (26 septembre). Elle remercie à nouveau l'association La Saint-Saphorine pour sa collaboration durant ces manifestations.

## **15 Affaires culturelles et de loisirs**

Dans son sens le plus large, la culture peut aujourd'hui être considérée comme l'ensemble des traits distinctifs, spirituels et matériels, intellectuels et affectifs, qui caractérisent une société ou un groupe social. Elle englobe, outre les arts et les lettres, les modes de vie, les droits fondamentaux de l'être humain, les systèmes de valeurs, les traditions et les croyances» (définition de l'UNESCO de la culture, Déclaration de Mexico sur les politiques culturelles. Conférence mondiale sur les politiques culturelles, Mexico City, 26 juillet - 6 août 1982).

Comme les années précédentes, la commune a soutenu financièrement de nombreuses sociétés et associations, notamment :

- Ecole de musique (ancien compte 53.3651)  
Participation à la Fondation pour l'enseignement de musique
- Participation au conservatoire (ancien compte 53.365)  
Participation aux frais pour les enfants suivant des cours de musique au Conservatoire
- La commune soutient le Passeport-vacances, qui propose aux enfants des activités durant les vacances scolaires estivales
- Don divers (montant ressortant du compte 11.365)

## 16 Taxe de séjour

Le résultat des comptes 2015 de la commission intercommunale de la taxe de séjour cercle de Saint-Saphorin se décompose comme suit :

	<b>Hôtels</b> recettes CHF	<b>Locations</b> recettes CHF	<b>Résidences secondaires</b> recettes CHF	<b>Totaux</b> nuitées      recettes CHF	
Chexbres	52'878.00	3'420.50	14'311.20	15'833	70'609.70
Puidoux	26'614.00	11'692.80	5'035.95	11'462	43'342.75
Rivaz	1'134.00	3'882.00	2'690.00	1'618	7'706.00
St-Saphorin	0.00	2'094.00	3'622.90	422	5'716.90
<b>Totaux</b>	<b>80'626.00</b>	<b>21'089.30</b>	<b>25'660.05</b>	<b>29'335</b>	<b>127'375.35</b>
Différence par rapport à 2014				<b>+3'967</b>	<b>+16'320.15</b>

Ces fonds sont gérés par la commission de la taxe intercommunale de séjour, sur la base du règlement modifié le 13 décembre 2013 par le Conseil communal et entré en force le 12 mars 2014. Ils sont destinés à soutenir divers événements culturels, touristiques et promotionnels.

### Remarques générales sur le chapitre 1

Ci-dessous les explications des écarts principaux vs budget ou vs année précédente.

102.300	<b>Traitement vacations</b> Comptabilisation des jetons de l'ARAS qui ne l'étaient pas précédemment (contrepartie au produit du compte 22.406) et rattrapage de l'année antérieure	Budget Effectif	98'000 103'241
11.301	<b>Traitements employés communaux</b> Les prestations de la collaboratrice au greffe municipal sont comptabilisées dans le compte 11.31851 (réaffectation partielle de compte)	Budget Effectif	207'000 174'268
11.311	<b>Achat de mobilier, de machines et d'équipements de bureau</b> Rééquipement du poste du boursier communal suite au changement de titulaire	Budget Effectif	6'000 11'639
11.3182	<b>Frais internet</b> Création d'un extranet pour la consultation des documents par le Conseil communal	Budget Effectif	1'500 3'040
11.435	<b>Vente et prestations de service</b> Produit extraordinaire de la vente de verres pour CHF 2'955.-	Budget Effectif	1'000 4'084



## 2. FINANCES

Notre nouveau Boursier communal a procédé à diverses modifications de forme, et parfois de fond, qui seront expliquées dans les remarques de chaque dicastère. La mention « réaffectation de compte » signifie que la numérotation du compte a été modifiée.

L'analyse du bilan nous a permis de procéder à des amortissements supplémentaires afin d'épurer certains comptes, comme par exemple le crédit d'étude relatif au préavis 338 de CHF 47'000.- concernant le parking, ou encore les écritures relatives au PDDE et PGEE. Ces derniers nous ont permis d'ajuster les valeurs du patrimoine.

La commune a bénéficié, en 2015, d'un retour significatif sur la facture sociale 2014 d'environ CHF 370'000.-. Pour rappel, les acomptes versés en 2014 étaient basés sur l'année 2012, année durant laquelle nous avons bénéficié d'entrées via les impôts conjoncturels (droits de mutation, succession/donation et gains immobiliers).

Il est rappelé que chaque dépense, pour autant qu'elle soit de compétence communale, est sous-pesée à trois reprises :

1. Lors de l'établissement du budget ;
2. Dans le cadre du processus budgétaire par les instances législatives ;
3. Enfin, dans la période prévue pour la dépense.

Ce processus, s'il est utilisé dans toute son étendue, apporte rationalité et efficacité. En effet, il arrive que des dépenses prévues et acceptées ne soient finalement pas effectuées pour des raisons diverses, notamment en raison de l'évolution du domaine concerné.

A l'inverse, des dépenses jugées inutiles dans un premier temps peuvent devenir importantes et être effectuées. Cette souplesse doit être considérée comme étant efficiente. A la Municipalité de veiller à ne pas décider plus de dépenses que d'économies budgétaires.

### Bourse communale

Mme Imobersteg, Boursière communale, remplacée par M. Stettler au milieu de l'année, se charge notamment des tâches suivantes :

- Tenue de la comptabilité ;
- Décomptes et paiements des salaires, décomptes des charges sociales ;
- Facturations diverses et perception des taxes et autres contributions ;
- Facturation de la taxe forfaitaire destinée à couvrir en partie la gestion des déchets ;
- Gestion des débiteurs et du contentieux ;
- Préparation de documents et décomptes officiels (TVA, IA, statistiques, etc...) ;
- Gestion des liquidités et des placements ;
- Préparation et collaboration à la révision des comptes.

### 21 Impôts

#### Comparaison de la valeur du point d'impôt des 5 dernières années

2015	2014	2013	2012	2011
62	60	62	62	62
par habitant	par habitant	par habitant	par habitant	par habitant
55.34	53.54	59.10	58.19	64.97

Les impôts sur le revenu et la fortune des personnes physiques ainsi que des personnes morales ont été enregistrés sur la base de la facturation des acomptes. Les différences découlant des taxations définitives sont enregistrées lors de la notification des taxations.

Dans le cadre de l'impôt sur la fortune, on relève une différence par rapport aux années précédentes, liée à la taxation définitive sur les successions et donations qui ont eu des incidences directes négatives en 2015.

## 22 Service financier

### Marge d'autofinancement

La marge d'autofinancement brute est supérieure à celle budgétée et se monte à +6.45 % (-16.61% en 2014 et -8,72% en 2013). Cette augmentation est principalement imputable au retour de la facture sociale.

	2015	B2015	2014	2013
TOTAL DES RECETTES DE FONCTIONNEMENT	2 634 315	2 030 600	2 145 972	2 788 890
A déduire				
prélèvement sur fonds de réserve	-143 318	-600	-778	-403 973
imputations internes	-74 596	-33 900	-59 209	-56 524
<b>RECETTES DE FONCTIONNEMENT NETTES</b>	<b>2 416 402</b>	<b>1 996 100</b>	<b>2 085 986</b>	<b>2 328 394</b>
TOTAL DES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT	2 635 738	2 566 811	2 574 891	3 114 984
A déduire :				
amortissements comptables	-257 681	-57 200	-43 110	-421 897
attribution aux fonds de réserve	-42 840	-	-40 196	-105 124
imputations internes	-74 596	-33 900	-59 209	-56 524
<b>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT NETTES</b>	<b>2 260 622</b>	<b>2 475 711</b>	<b>2 432 376</b>	<b>2 531 439</b>
Recettes de fonctionnement nettes	2 416 402	1 996 100	2 085 986	2 328 394
Dépenses de fonctionnement nettes	2 260 622	2 475 711	2 432 376	2 531 439
<b>EXCEDENT DE RECETTES / DEPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>155 780</b>	<b>-479 611</b>	<b>-346 390</b>	<b>-203 045</b>
(marge d'autofinancement brute)				
Capacité d'autofinancement brute	6.45%	-25.41%	-16.61%	-8.72%

Définition : La marge d'autofinancement (MA ou cash-flow) correspond à la différence entre les entrées et les sorties de fonds (trésorerie). La marge d'autofinancement correspond à ce que la commune a dégagé pendant l'exercice pour rembourser ses dettes et / ou pour investir.

### Péréquation financière

Cette charge est liée à la capacité contributive de la commune par rapport à la moyenne des communes vaudoises. Ce que nous pouvons constater, c'est qu'indépendamment des contributions pour années antérieures, elle reste très élevée.

A titre de comparaison, le tableau ci-dessous met en évidence le poids de la charge de la contribution au fonds de péréquation et de la facture sociale en fonction de notre capacité contributive (revenus d'impôts) ainsi que le retour de la facture sociale en 2015.

	R 2015	B 2015	R 2014	R 2013
Contribution au fonds de péréquation (y.c. antérieure)	410 732	396 263	362 440	417 505
Facture sociale ( <b>y.c. remboursement 2015</b> )	87 699	454 248	512 612	618 445
<b>Total des charges</b>	<b>498 431</b>	<b>850 511</b>	<b>875 052</b>	<b>1 035 950</b>
Part de la péréquation / total des revenus d'impôts	30%	28%	28%	26%
Part de la facture sociale / total des revenus d'impôts	6%	32%	39%	38%
Total des charges	36%	60%	67%	64%

### Investissements

Les dépenses nettes d'investissements 2015 représentent une somme totale de CHF 1'206'344.15, dont à déduire les investissements transférés du patrimoine financier au patrimoine administratif pour CHF 678'126.90, soit des investissements réels totaux pour CHF 528'217.25, moins les subventions reçues pour CHF 33'144.- (CHF 1'050'026.15.- en 2014).

La grange à Palley a été transférée du patrimoine financier au patrimoine administratif, tout comme les postes concernant la réfection du chemin de la Poste, l'étude réaménagement de la place du Peuplier (et réaménagement de place du Peuplier) et l'aménagement et la modération du trafic à Lignières.

### Trésorerie et endettement

Compte tenu du résultat équilibré en 2015, la commune bénéficie d'une trésorerie toujours substantiellement positive.

### Amortissements

Les amortissements 2015 s'élèvent à CHF 257'680.85, dont les principaux sont les suivants :

Compte		Bilan	Montant
351.3303	Etude des 5 bâtiments communaux	9123.7	19'622
351.3303	Réfection des toitures, préavis 334	9123.71	27'500
43.3311	Réfection du mur du chemin des Pierre-Neyres, préavis 311 (prévu au budget 2015)	9141.6	6'850
43.3311	Etude du réaménagement place du Peuplier	9141.62	8'907
43.3311	Etude Transitec, préavis 326	9141.4	50'171
43.3311	Etude pour la construction d'un parking automatisé, préavis 338	9141.41	68'506
43.3311	Réfection du chemin de la Poste, préavis 320	9141.61	6'300
43.3313	Véhicule	9146.2	8'150
46.3329	PGEE	9144.5	2'765
47.3329	Entretien du ruisseau de la Salenche, préavis 328	9144.6	12'035
47.3329	Entretien des ruisseaux	91441.6	22'814
58.3312	Réfection intérieure du Temple	9143.9	6'500
81.3329	Service des eaux	9144.4	13'541

### Remarques générales sur le chapitre 2

21	<b>Impôts</b> Les impôts sur le revenu et la fortune des personnes physiques ainsi que des personnes morales ont été enregistrés sur la base de la facturation des acomptes. Les différences découlant des taxations définitives sont enregistrées lors de la notification des taxations		
21.318	<b>Frais perception impôts</b> <b>Frais perception à la source, compte regroupé avec le 21.3001</b> Emoluments perçus par l'Administration cantonale des impôts	Budget Effectif	14'000 13'318
21.3191	<b>Défalcations, anciennement 21.3301</b> Suite à des actes de défaut de biens, non prévisible	Budget Effectif	6'000 12'321
21.4002	<b>Impôt sur la fortune</b> Diminution de la fortune imposable et retour de taxations définitives y relatives	Budget Effectif	350'000 115'236
21.4003	<b>Impôt à la source</b> Diminution de cet impôt lié à des taxations définitives (retours importants en 2015)	Budget Effectif	35'000 9'239
21.4004	<b>Impôt sur la dépense</b> Budget sous-estimé	Budget Effectif	35'000 85'888

### 3. DOMAINES ET BÂTIMENTS – PROPRIETES COMMUNALES

#### 31 Jardins familiaux

Le locataire du jardin familial du Pré-de-la-Blanche, parcelle 512, a transmis la résiliation de son bail à loyer au 31 décembre 2015. Le jardin a été reloué par une famille au 1<sup>er</sup> janvier 2016.

Suite au décès du locataire d'un des jardins familiaux de la gare, la parcelle a été relouée à une famille du bourg, après publication aux piliers publics.

L'un des trois locataires ne pouvant pas entretenir toute la parcelle qui lui a été attribuée, celle-ci a été scindée et relouée.



#### 32 Forêts

En qualité de propriétaire de forêts, la commune travaille pour garantir l'équilibre des âges et la diversité des peuplements, organiser la surveillance, la planification de l'ensemble des travaux sous l'égide du garde-forestier, M. Martial Vurlod, mais aussi garantir un espace de détente en nature dans le respect de l'écosystème.

Martelage (3 juillet 2015)	Vulpillière	150 m <sup>3</sup> résineux 26 m <sup>3</sup> feuillus
	<b>Total</b>	<b>176 m<sup>3</sup></b>
Sois culturaux/ éclaircies		<b>33</b> ares
Vente de bois		169 m <sup>3</sup> bois de service résineux 5 m <sup>3</sup> bois de service feuillus 29 m <sup>3</sup> bois de feu feuillus
	<b>Total des bois vendus</b>	<b>203 m<sup>3</sup></b>
Subventions*	soins aux jeunes peuplements	<b>CHF 1'251.-</b>

\* L'Etat et la Confédération aident les propriétaires forestiers par le biais de subventions octroyées pour les travaux effectués dans les jeunes forêts. Le garde-forestier assure la direction et la surveillance des chantiers ainsi que le suivi financier du projet.

L'abandon du taux plancher de CHF 1.20 pour 1 Euro, le 15 janvier, a engendré une baisse de prix des bois ronds et des sciages. Cette baisse s'est ressentie sur le marché au niveau de nos exploitations. En fin d'année, les prix étaient stables, 10 % inférieurs en moyenne à ceux précédant l'abandon du taux plancher.

En raison des conditions météorologiques (manque de gel et terrains détremés), les conditions d'exploitations ont été difficiles mais sans dégâts notables.

La Chalarose du frêne s'est propagée sur tout le territoire du triage ; cette maladie fongique qui attaque les rameaux du frêne entraîne à moyen terme le dessèchement de l'arbre. Les frênes atteints deviennent cassants et potentiellement dangereux aux abords des infrastructures et des bâtiments.

### 33 Vignes

Le domaine viticole communal compte une surface totale de 13'569 m<sup>2</sup>.

Les vendanges se sont déroulées le 26 septembre pour le Chasselas, le 30 septembre pour le Pinot et le Gamay et le 3 octobre pour le Merlot qui est vinifié en barrique par M. Gérald Vallélian, vigneron-œnologue.

Le millésime 2015 s'annonce exceptionnel, très fruité avec un bel équilibre, une excellente qualité tant pour le rouge que pour le blanc. Toutefois, les conséquences de la grêle de 2014, sarments abîmés, associées à une sécheresse inhabituelle, ont limité le développement des grains de raisin. Ainsi, c'est une récolte de faible volume que notre vinificateur s'est vue confiée.

La récolte a donné les quantités suivantes :

<b>Rouge</b>	Gamay	700 litres	98°Oe
	Pinot Noir	705 litres	101°Oe
	Merlot	280 litres	110°Oe
	Total pour 3'931 m <sup>2</sup>	1'685 litres	
<b>Blanc</b>	Chasselas	2'330 litres	90°Oe
	Total pour 5'622 m <sup>2</sup>		

La récolte de rouge est entièrement destinée à la production de l'assemblage, réserve de la commune, à l'exception d'une barrique (225 litres) de Merlot vinifiée séparément.

Le compte vigne présente pour la première fois depuis plusieurs années des comptes positifs.

### 35 Bâtiments

Les travaux d'assainissement des bâtiments communaux lancés en 2014 se sont poursuivis en 2015 par la réfection des toitures du bâtiment Marie-Chevalley.

Le Programme Bâtiments du canton de Vaud a subventionné ces travaux à hauteur de :

- CHF 7'170.- pour le bâtiment Pestalozzi/Savoyarde ;
- CHF 3'000.- pour le bâtiment de l'Épicerie ;
- CHF 7'260.- pour le bâtiment Marie Chevalley.

#### Grange à Palley

Depuis l'acquisition de la grange à Palley en 2014, le bureau Gemetris a été mandaté pour la réalisation d'un projet de plan d'extension partiel qui permettra d'utiliser et de mettre en valeur la parcelle.

Un groupe de travail a été créé afin de définir, dans un premier temps, l'avenir de ce lieu puis, dans un second temps, d'élaborer un projet de rénovation. Le postulat de base déterminé par la Municipalité est la création d'un pôle pour les fondations régionales liées à la culture. D'autres pistes sont également étudiées.

#### Patrimoine financier

ECA	Bâtiment	Situation / Détail	Valeur ECA
4	Pestalozzi et Savoyarde	Habitation et cave à vin	CHF 2'021'780.00
49	La Saint-Germandaz	Habitation place du Peuplier	CHF 1'522'292.00
50	Marie-Chevalley	Habitation place du Peuplier	CHF 2'655'310.00
64	Épicerie	Habitation et magasin	CHF 1'194'680.00
	<b>Total</b>		<b>CHF 7'394'062.00</b>

### Patrimoine administratif

La valeur totale ECA des bâtiments s'élève à CHF 11'592'332.-.

#### Remarques générales sur le chapitre 3

32.3141	<b>Entretien chemins forestiers</b> Travaux suite à l'effondrement du chemin d'accès de la Vulpillière facturés en 2016	Budget Effectif	10'500 912
32.4355	<b>Ventes de bois</b> Conséquences de l'abandon du taux plancher et encaissements des ventes différés	Budget Effectif	18'500 14'389
33.3134	<b>Vinification, bouteilles, bouchons, étiquettes, etc</b> Budget mal évalué et nombreuses économies dues au millésime 2014 (moins de mise en bouteille) et pour 2015, moins de frais de vinification. <i>Nouvelle répartition avec le compte 33.318</i>	Budget Effectif	20'000 9'665
351.312	<b>Electricité et combustibles</b> Fluctuation du prix du mazout lors des commandes	Budget Effectif	2'300 4'213
352.314	<b>Entretien bâtiment Maison Commune et divers</b> Renonciation à la réalisation des travaux d'isolation phonique du plafond de la salle communale au vu de l'état des finances communales	Budget Effectif	30'000 8'625
352.318	<b>Honoraires et prestations de services, assurances</b> Concerne l'ECA : suppression d'un rabais sur prime, retaxation des bâtiments et omission de deux bâtiments (temple et chapelle de Lignièrès) lors de l'établissement du budget	Budget Effectif	6'200 9'999

#### 4. TRAVAUX PUBLICS - URBANISME

##### 42 Urbanisme – Architecture - Police des constructions

La Municipalité a traité, en collaboration avec le bureau technique Gemetris (anciennement Jourdan) à Chexbres, les dossiers en matière de :

- Police des constructions ;
- Aménagement du territoire ;
- Procédures d'enquêtes publiques ;
- Droit privé (Code rural et foncier, etc...) ;
- Permis de fouille et d'échafaudage.

##### Projets et avant-projets examinés/traités

16 dossiers ont été examinés, analysés ou traités en 2015. Certains ont été abandonnés et d'autres restent ouverts.

DP83-492	Commune de Saint-Saphorin Réaménagement de la place du Peuplier
41-465	Dellieu Laurence Rénovation totale du bâtiment
47-490	Brunner Hans et Brigitte Création de deux nouvelles places de parc
419-495	Testuz Charles Remplacement de l'installation électrique, réfection de la distribution de chauffage et rénovation du logement situé au 1er étage
439-494	Blanchard Hubert Réfection de la toiture
486-398	Commune de Saint-Saphorin Création d'une place de jeux à Lignièrès
487-498	Gore Avinash Aménagement des combles, réfection de la toiture, rehaussement technique du faîte, restitutions des balcons Sud et Nord et suppression de l'annexe Ouest
506-437	Etat de Fribourg Extension de l'UMTS (Universal Mobile Telecommunications System)
531-448	Studer Marc Construction d'un abri pour deux voitures
532-493	Mühlethaler Marianne Pose de panneaux thermiques et photovoltaïques sur la toiture
556-375	Snider & Ramseier Construction de neuf logements mitoyens à Lignièrès
557-467	Morerod Huguette Adjonction d'un escalier, d'un balcon et d'une véranda
567-485	Meystre Patrick Réfection du cabanon en bois et création d'un vélux à la salle de bains
567-491	Meystre Patrick Création d'un local enterré
603-432	Cossy Jacques et Laurence Tunnel-serre
631-488	de Micheli Philippe et Michelle Transformations intérieures, création d'une passerelle, pose de cinq vélux et d'une lucarne ainsi que de 6 m <sup>2</sup> de panneaux solaires thermiques
639-397	Bluelink SA Construction de cinq logements mitoyens

### Permis de construire

3 permis (2 en 2014) ont été délivrés pour les projets suivants :

30 mars	631-488	de Micheli Philippe et Michelle Transformations intérieures, reconstruction d'une passerelle, pose de quatre velux, d'une lucarne et de panneaux solaires (6 m <sup>2</sup> )
30 avril	567-491	Meystre Patrick Création d'un local enterré
18 juin	557-467	Morerod Huguette Adjonction d'un escalier d'un balcon et d'une véranda

### Permis d'habiter/d'utiliser

4 permis d'habiter ou d'utiliser (1 en 2014) ont été délivrés :

19 février	556-375	Yvan Snider et Lisa Snider Ramseier Construction de 9 logements contigus et 24 places de parc
20 octobre	567-491	Meystre Patrick Création d'un local enterré
13 août	204-430	Château de Glérolles Exploitation des salles et terrasses
21 décembre	421-327	Stutz François Démolition partielle, agrandissement et transformation, places de parc. Création d'une paroi «jetting» pour la consolidation du terrain

### Dispenses d'enquête

Aucune demande de dispense (6 en 2014) n'a été accordée pour des travaux de minime importance.

### Constructions sises à l'intérieur du périmètre du plan de protection de Lavaux

Conformément à la loi sur le plan de protection de Lavaux du 1<sup>er</sup> juillet 2011 (LLavaux), tous projets de construction, de reconstruction et de transformation, à l'exception des objets de minime importance qui n'altèrent pas le site, doivent être soumis à l'examen de la commission consultative de Lavaux préalablement à leur mise à l'enquête publique.

Ladite commission s'est réunie à 12 reprises au cours de l'année 2015.

Cinq projets de construction situés sur le territoire communal lui ont été présentés.

### Etude du Plan directeur régional du district de Lavaux-Oron (PDR Lavaux-Oron)

Les travaux portant sur les scénarios et les enjeux ont été retardés en regard des incertitudes générées par l'entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2014 de la loi fédérale sur l'aménagement du territoire (LAT) révisée. Il appartient en effet au canton de définir préalablement la répartition de la croissance dans le territoire concerné.

### Mise en œuvre de la loi sur le Plan de protection de Lavaux (LLavaux), modifiée le 1<sup>er</sup> septembre 2014 (contre-projet du Conseil d'Etat à l'initiative « Sauver Lavaux III »)

En vertu de la nouvelle teneur de l'art. 4 al. 2 LLavaux, les zones agricoles, viticoles et intermédiaires incluses dans le périmètre du Plan de protection de Lavaux devront être régies uniquement par un plan d'affectation cantonal «PAC Lavaux». La première séance du comité de pilotage s'est tenue le 27 octobre 2015.

Pour mémoire, les secteurs déjà colloqués dans une zone à bâtir légalisée resteront régis par les plans d'affectation communaux qui devront néanmoins être réexaminés, modifiés et complétés en fonction des nouvelles dispositions légales (redimensionnement conformément au Plan directeur cantonal, pour l'essentiel).



### **Livraison des cartes de dangers naturels (CDN-VD, lot 5 Lausanne)**

Les cartes des dangers naturels concernant le territoire communal affecté à la zone à bâtir ont été livrées par le canton (DGE-GEODE, Dangers naturels) en septembre 2015.

La population en a été informée par publication dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud (FAO) du 13 octobre 2015, ainsi que par affichage aux piliers publics.

Ces cartes ne sont pas mises à l'enquête et ne sont pas opposables. Les plans d'affectation, nouveaux ou en cours de révision, ainsi que les plans directeurs communaux et régionaux, devront par contre intégrer les données y relatives.

### **43 Route - Voirie**

L'employé communal, M. Jorge Ferreira, est en charge de nombreuses tâches diverses et variées, notamment de l'entretien des chaussées, du déneigement du bourg, du montage provisoire de matériel et décorations lors de manifestations diverses, de l'entretien des talus, de la vidange des poubelles publiques, etc... Il a également collaboré avec l'entreprise adjudicataire à la vidange des sacs de route.

La Municipalité tient à exprimer sa reconnaissance et ses remerciements à M. Ferreira pour son travail et sa disponibilité.

Comme chaque année, différents travaux d'entretien courant ont été effectués (scellement de grilles et regards, nids de poule, etc) sur tout le territoire communal.

### **Parking automatisé en bordure de la route du Lac**

Le dossier concernant la création d'un parking en bordure de la route du Lac a connu son épilogue en 2015, après plus de 10 ans de démarches, études, projets, séances et rencontres.

Le projet de parking souterrain, seule variante autorisée par le canton, ayant été chiffré à près de CHF 17 mios, votre Législatif, sur préconisation de la Municipalité, a décidé de renoncer à l'édiction d'un parking à Saint-Saphorin à cet endroit.

### **Tassement de la chaussée de la route du Lac**

Un groupe de travail a été composé afin d'étudier le projet de réfection complète de la RC 780 en traversée de localité en l'adaptant aux exigences de sécurité, de fluidité du trafic, de mobilité et d'intégration paysagère.

### **Zone 30 km/h à Lignièrès**

La mise en place de la modération du trafic dans le hameau de Lignièrès s'est concrétisée par la pose de la signalisation en septembre 2015.

Des conventions ont été signées avec chaque propriétaire concerné par un empiètement des totems ou poteaux de signaux sur les parties privées.



### **Réaménagement du carrefour En Perche (intersection des routes de Chardonne et de Suhen) sur la RC 763C**

Les travaux de gros œuvre relatifs au réaménagement du carrefour du lieu-dit En Perche se sont achevés en été. L'aménagement paysager est en cours de finition au moment de la rédaction du présent rapport.

Il est relevé que la gestion du chantier était entièrement à charge de la commune de Chexbres.



### **Déneigement durant l'année 2015**

En raison des conditions climatiques difficiles, les heures de déneigement ont été importantes en 2015, à savoir 40.75 heures (29.75 effectuées par M. Daniel Grand et 11 par les services de voirie de la commune de Chexbres).

La division entretien de la DGMR refacture les prestations de déneigement des routes cantonales (facturation en juin).

## **44 Parcs publics, places et promenades - Cimetières**

L'embellissement du territoire communal, des parcs publics et places de jeux, est effectué par M. Jorge Ferreira, employé communal.

Une entreprise spécialisée réalise chaque année un rapport de contrôle des arbres sis sur le territoire et établit un calendrier de suivi. Ainsi, les différentes tailles et autres soins sont planifiés.

Le saule sis au port a été abattu pour des raisons de sécurité liées à la présence de la ligne des CFF, ainsi que quatre cyprès au chemin des Fosses en avril 2015, qui ont été remplacés par deux albizia et deux lilas d'été.

Une nouvelle table avec bancs a été installée à la place de jeux de la gare.

### **Création d'une place de jeux à Lignièrès**

Le projet de création d'une place de jeux sur la parcelle communale 468, initié en 2011 conjointement à la mise en place de la modération de trafic dans le hameau, en était au stade de l'adjudication des offres, mais a dû être freiné en raison de l'obligation de mise en place du PPA, complexe en raison de la révision de la loi sur l'aménagement du territoire (LAT) et de l'ordonnance sur l'aménagement du territoire (OAT).

Afin de ne pas perdre de temps dans ce dossier, la Municipalité a décidé de scinder la mise en zone de la parcelle de la partie relative à l'enquête publique pour l'aménagement de la place de jeux. Le dossier complet du PPA a été soumis par le SDT à la commission consultative de Lavaux.

Dite commission a transmis un préavis positif, en émettant toutefois une série de remarques, imposant une modification du projet sur la base de différents éléments évoqués et en sollicitant une nouvelle soumission des plans modifiés. Lesdites remarques, qui imposent de retravailler en profondeur le projet, sont pour leur quasi-totalité infondées.

La Municipalité a donc invité la CCL à se déplacer à Lignièrès en décembre 2015 afin de constater in situ que le projet est parfaitement intégré.

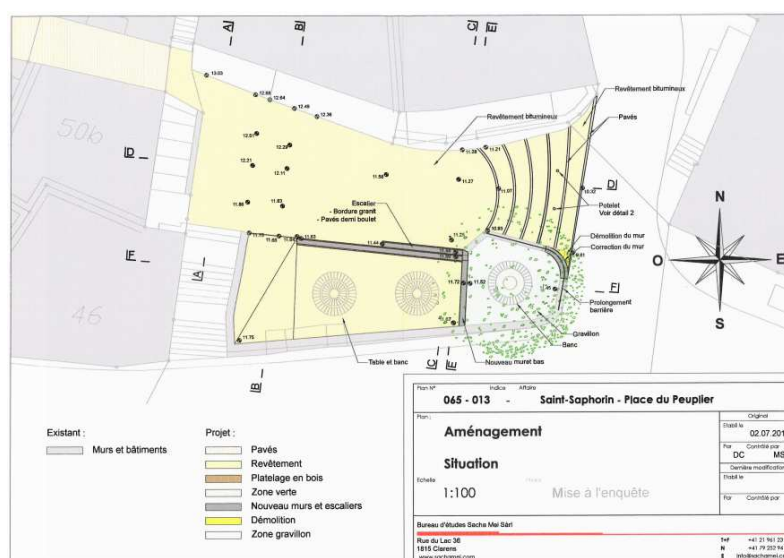
A l'établissement du présent rapport de gestion, la situation est toujours bloquée par la CCL. La Municipalité met tout en œuvre afin que ce projet puisse se réaliser et a, pour se faire, directement pris contact avec le SDT et le SIPAL.

### Réaménagement de la place du Peuplier

Ainsi que l'impose la législation en vigueur, le projet de réaménagement de la place du Peuplier tel qu'il a été présenté à votre Conseil et approuvé en décembre 2014, a été soumis à la commission consultative de Lavaux, après consultation préalable du SIPAL.

Ladite commission a estimé, au vu de la situation extrêmement sensible de la place à Lavaux qui est englobée dans le périmètre de site bâti d'intérêt national par l'ISOS, que le projet présenté portait gravement atteinte à la substance historique du site. Elle a dès lors émis un préavis négatif.

Au jour de l'établissement du présent rapport, la Municipalité reste toujours dans l'impasse face à cette commission et tente de débloquer la situation via le SIPAL et le SDT.



### Cimetière

Aucune inhumation n'a été effectuée au cimetière communal en 2015.

## 45 Ordures ménagères et décharge

### ACPRS

L'association intercommunale ACPRS est en charge de l'organisation de la collecte, du transport et du traitement des déchets au sens de la Loi vaudoise sur la gestion des déchets du 13 décembre 1989 sur les territoires des communes de Chexbres, Puidoux, Rivaz et Saint-Saphorin. Elle favorise une collecte, un transport et un traitement des déchets qui soient compatibles avec l'environnement, économisent l'énergie et permettent la récupération des matières premières. A cet effet, elle gère notamment la déchetterie intercommunale.

### Gestion des déchets

La quantité d'ordures ménagères incinérées est à nouveau en baisse cette année. Ainsi, selon les statistiques de la Satom, ce sont 1'025.57 tonnes qui ont été incinérées, soit une diminution de 72.28 tonnes, qui correspondent à 7.58% (41.14% en 2014) par rapport à l'année précédente.

Tonnage 2014	953.29	à 100	CHF	95'329.00
Tonnage 2015	1'025.57	à 100	-CHF	102'557.00
Diminution	-72.28	à 100	<b>-CHF</b>	<b>7'228.00</b>
en %	-7.58%			

## Déchetterie

La déchetterie a traité les quantités suivantes :

Type	2015	2014	+	-
Déchets encombrants, tonne	346.00	297.56	<b>48.44</b>	
Déchets compostables, tonne	233.23	214.66	<b>18.57</b>	
Papier + cartons, tonne	413.54	410.82	<b>2.72</b>	
Verre, tonne	331.90	382.10		<b>50.20</b>
Ferraille, tonne	92.31	94.03		<b>1.72</b>
Huiles usées, litre	1942.00	1016.00	<b>926.00</b>	
Pet, tonne	16.41	13.29	<b>3.12</b>	
Textiles, tonne	49.89	35.87	<b>14.02</b>	
Bois, tonne	375.25	440.75		<b>65.50</b>
Déchets spéciaux, tonne	5.80	6.60		<b>0.80</b>
Fer blanc, tonne	2.34	11.06		8.72
Piles, tonne	1.37	1.25	<b>0.12</b>	
Amiante, m <sup>3</sup>	6.00	-.-		

## Déchets organiques

19 clés du container à déchets verts ménagers installé en 2014 à l'écopoint de l'administration communale ont été distribuées. Ce système fonctionne parfaitement.

## 46 Assainissement – Réseau d'égouts, épuration, eaux claires

L'Association intercommunale pour l'épuration des eaux usées de Chexbres, Puidoux, Rivaz et Saint-Saphorin (ACPRS) a pour but l'épuration des eaux usées recueillies par les égouts communaux aménagés sur le territoire des communes associées dès leur entrée dans les collecteurs de concentration.

Vous trouverez tous les renseignements utiles dans le rapport publié sur le site internet.

## Entretien des installations techniques des STAP communales

Les frais de remplacement d'une des pompes de la STAP d'Ogoz avaient été portés au budget 2015. Celle-ci étant toujours en fonction, elle sera remplacée lors de sa prochaine avarie.

## Plan général d'évacuation des eaux (PGEE)

Le PGEE a été approuvé par le Département du territoire et de l'environnement en décembre 2015.

Pour rappel, le plan général d'évacuation des eaux est un outil de gestion et un instrument de planification globale de l'évacuation des eaux usées et des eaux claires provenant des zones habitées. Ce document tient compte de tous les aspects liés à l'évacuation des eaux usées et claires. Il planifie non seulement la réalisation, mais aussi l'exploitation, l'entretien et le financement du système d'évacuation des eaux de la commune, maintien de la valeur de renouvellement inclus.

### Extension de la conduite d'eaux usées de Lignières au lieu-dit Mont-de-Plan

Le projet de raccordement du Mont-de-Plan au réseau des eaux usées de Lignières a été étudié avec les différents propriétaires du lieu-dit, et plus particulièrement avec ceux sis sur la commune de Puidoux.

Ces travaux pourront être réalisés de concert avec les entreprises en charge des réseaux de gaz et de télé-réseau, et ainsi réaliser des économies financières importantes.



#### Remarques générales sur le chapitre 4

42.3185	<b>Honoraires et frais d'expertise</b> Réserve non utilisée prévue en cas de recours et travaux relatifs au PAC Lavaux	Budget Effectif	20'000 5'262
43.3185	<b>Honoraires et frais d'expertise</b> Report des travaux préparatoires relatifs à l'établissement du préavis de réfection et de réhabilitation de la route du Lac	Budget Effectif	3'000 0
43.3311	<b>Amortissements d'ouvrages de génie civil et d'assainissement</b> Amortissements supplémentaires, selon détail au chapitre 2, <i>anciennement comptabilisés dans le compte 43.3302</i>	Budget Effectif	6'850 140'738
43.351	<b>Port et bains</b> Travaux effectués par une entreprise à coûts réduit	Budget Effectif	5'000 2'573
44.3012	<b>Traitement du personnel occasionnel</b> Frais d'entretien du jardin, <i>anciennement comptabilisés dans le compte 44.3145.5</i>	Budget Effectif	500 1'285
44.313	<b>Autres fournitures et marchandises</b> Remplacement des arbres au chemin des Fosses	Budget Effectif	1'500 3'174
45.318	<b>Enlèvement et élimination des ordures</b> Suppression des frais depuis l'introduction de la taxe au sac et remboursement des acomptes 2015 versés en sus	Budget Effectif	50'000 2'296
45.439	<b>Participation de tiers</b> Restitution d'un acompte versé à l'ACPRS	Budget Effectif	0 40'030
46.3811	<b>Attribution aux financements spéciaux pour l'épuration</b> Fonds pour l'entretien et le renouvellement des conduites, <i>anciennement au compte 22.4909</i>	Budget Effectif	0 42'839

## 5. FORMATION – JEUNESSE – EGLISE

### 51 Etablissement primaire et secondaire du cercle scolaire de Saint-Saphorin

Pour son second exercice comptable, l'Association Scolaire Centre Lavaux (ASCL) peut présenter une vision réelle des coûts scolaires (primaires et secondaires) sur l'ensemble des communes.

Le budget 2015 prévoyait des charges de CHF 5'783'200.-. Les comptes affichent un montant de CHF 4'804'149.67, soit une différence de CHF 979'050.33, qui est principalement due à une « erreur » du budget dans le sens où les comptes relatifs aux amortissements des structures provisoires et de crédit d'études ne peuvent être traités qu'à l'issue des travaux.

Malgré les nombreuses incertitudes qui ont prévalu lors de l'établissement du budget 2015, on constate une bonne maîtrise des charges contrôlables, avec une diminution de CHF 295'050.33.

Il est relevé que, durant cet exercice, les frais liés aux transports ont été intégrés pour l'ensemble des communes.

Les Municipaux-délégués ont été particulièrement occupés par la poursuite du chantier de construction du nouveau bâtiment scolaire au Verney à Puidoux, notamment en ce qui concerne le droit distinct permanent pour l'utilisation du sol. Les vacations y relatives sont prises en charges par l'association.

Comptes	Bourg-en-Lavaux	Chexbres	Puidoux	Rivaz	Saint-Saphorin
Administration ASCL	106'400.46	52'998.28	68'306.88	7'310.59	7'894.93
Primaire BEL	1'417'434.30	-.-	-.-	-.-	-.-
Primaire PCRS	-.-	534'765.77	937'382.53	85'774.59	116'307.89
Secondaire ASCL	539'202.18	331'289.68	474'509.99	54'609.00	49'073.07
Accueil secondaire	15'192.39	1'266.03	3'165.08	633.02	633.02
<b>Total</b>	<b>2'078'229.33</b>	<b>920'319.76</b>	<b>1'483'364.48</b>	<b>148'327.20</b>	<b>173'908.90</b>

Coût moyen par élève : CHF 4'040.50

Vous trouverez le détail complet dans le rapport à disposition.

### 58 Temple et cultes

Le temple a été réservé 26 fois durant l'année (26 en 2014) pour des mariages, concerts et cérémonies.

Le jardin de la cure continue à séduire les futurs mariés pour l'organisation de cérémonies et apéritifs avec 13 locations sur 19 jours en 2015, contre 10 en 2014 et 4 en 2013.

**Remarques générales sur le chapitre 5**

51.352	<b>Participation à des charges d'enseignement</b>	Budget	220'000
51.3521	<b>ASCL</b>		
	<b>Participation à des charges de trafic ASCL</b>	Effectif	110'884
	Répartition des charges afin de différencier les dépenses thématiques		62'591
51.3909	<b>Imputations internes diverses (dépenses thématiques)</b>	Budget	0
	Répartition des dépenses thématiques 2014	Effectif	2'650
58.3141.1	<b>Entretien horloge, cloches</b>	Budget	5'000
	Non remplacement du moteur de l'horloge de l'église	Effectif	235
58.352	<b>Participation aux frais de culte catholique</b>	Budget	1'000
	Vandalisme à la chapelle catholique de Chexbres	Effectif	1'925



## 6. SECURITE PUBLIQUE

### 60 Association intercommunale de police (APOL)

L'exercice 2015 se solde par un coût net à répartir entre les communes partenaires de CHF 4'681'231.03 contre CHF 4'350'678.68 en 2014, soit une augmentation de CHF 330'552.35. Pour rappel, la clé de répartition est basée sur les éléments suivants :

- Population au 1<sup>er</sup> janvier ;
- Nombre de manifestations ;
- Type de territoire ;
- Nombre d'interventions.

En comparaison au budget 2015, qui prévoyait un coût net à répartir de CHF 5'415'000.-, les comptes 2015 présentent une « économie » budgétaire de CHF 733'768.97 (-13.55%). Celle-ci provient d'une part de l'encaissement de recettes supplémentaires pour près de CHF 268'000.- et, d'autre part, de charges inférieures de CHF 465'000.- aux prévisions.

L'essentiel de ces recettes supplémentaires provient de l'encaissement d'amendes supérieur de CHF 308'000.- aux prévisions. Quant aux économies réalisées sur les charges, elles sont issues principalement des charges de personnel inférieures de CHF 387'000.- aux estimations. Cet écart provient essentiellement des mutations relatives aux départs et arrivées différés durant l'exercice 2015 et au non remplacement de certains départs.

L'effectif global au 31 décembre 2015 s'élève à 43.6 EPT, soit une augmentation de 0.6 EPT par rapport au 31 décembre de l'année précédente, afin de renforcer le personnel administratif.

Pour répondre à des remarques émises par la population et permettre aux habitants d'identifier plus aisément les forces de l'ordre régionales, le codir a décidé de procéder à un nouveau balisage des véhicules d'intervention.



Le conseil intercommunal de l'association a tenu comme de coutume deux séances lors desquelles il a adopté les préavis concernant les comptes et le rapport de gestion 2014 et le budget 2016, ainsi que deux préavis ; le no 03/2015 concernant la location d'un local permettant la mise en œuvre d'une fourrière, d'un atelier de signalisation et d'un local de dépôt pour signaux et barrières et le 05/2015 relatif à la modification du règlement du conseil intercommunal.

Le comité de direction s'est quant à lui réuni à huit reprises durant l'année. Les représentants ont exercé une vingtaine de représentations aux niveaux cantonal, communal ou régional.



### Interventions et contrôles sur le territoire communal

L'APOL a effectué des contrôles et interventions réguliers sur le territoire saint-saphorien, dont notamment :

- 120 amendes d'ordre délivrées (13'354 sur tout le territoire);
- 25 identifications de personnes ;
- 2 accidents ;
- 2 cambriolages ;
- 1 tentative de cambriolage.

Lors de manifestations, l'engagement d'auxiliaires a fréquemment été requis au bourg pour le stationnement des véhicules en bordure de la route du Lac, pour un total de 526 heures (363.5 heures en 2014).

### Prévention routière

Le policier spécialiste visite, durant les périodes scolaires, une fois par année, les classes des établissements scolaires afin de sensibiliser les écolières et écoliers notamment sur les dangers sur le cheminement de l'école. Ce sont ainsi 154 heures d'instructions de prévention données dans les classes, dont 58 à Puidoux-Chexbres.

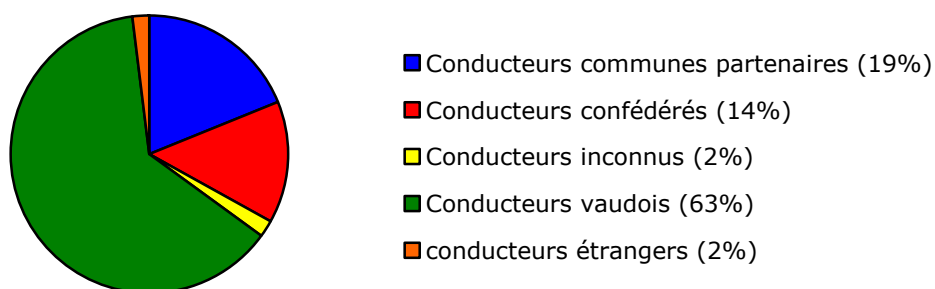
Les policiers et assistants de sécurité publique ont assuré 72,25 heures de présence préventive à Saint-Saphorin.

### Office du stationnement – Secteur Radars

L'organisation policière ne dispose pas d'un collaborateur effectuant essentiellement des tâches de contrôle de respect des vitesses. Cette mission est confiée à des policiers spécialement formés et intégrés dans les unités d'intervention, qui ont exercé en 2015 518 heures de contrôles répressifs, fréquemment sur demande des Autorités ou suite à des plaintes d'habitants.

La vitesse la plus élevée sur la route du Lac a été relevée à 94 km/h au lieu des 60 autorisés.

La provenance des usagers en infraction peut être sériée comme suit :



Durant l'année et malgré la pose d'un afficheur de vitesse préventif avant les opérations de contrôle, 18'632 avis d'infraction (19'594 en 2014) ont été enregistrés dans le courant de l'année, dont 1'882 à Saint-Saphorin (1'080 en 2014).

### Office du stationnement – Assistants de sécurité publique

Sur les 4'636 avertissements délivrés, 121 ont été déposés sur les pare-brise des véhicules saint-saphoriens. 120 amendes d'ordre pour parage ont été notifiées.

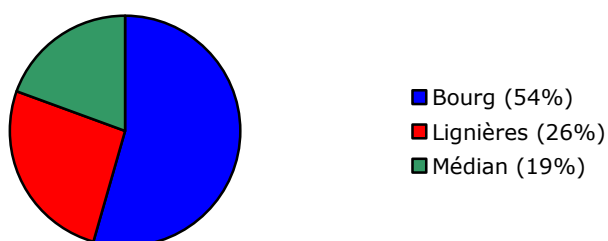
Nous vous incitons vivement à lire le rapport complet de l'APOL mis en ligne. D'autres détails sur l'ensemble des activités sont également accessibles sur le site de l'organisation [www.apol.ch](http://www.apol.ch).

## 62 Registre des habitants

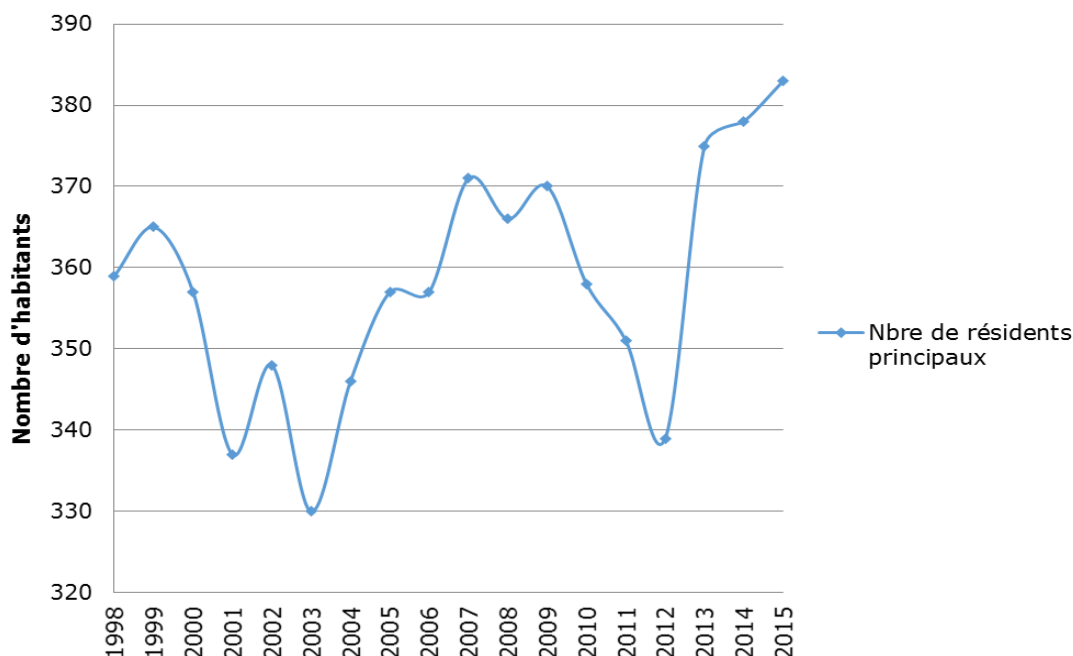
Les tâches principales du bureau du contrôle des habitants et du bureau des étrangers sont les suivantes :

- Tenue du registre des habitants (enregistrement des arrivées, départs, changements d'adresse, etc) ;
- Tenue du registre civique ;
- Procédures liées à la délivrance et aux renouvellements des permis de séjour et d'établissement pour étrangers ;
- Etablissement d'attestations diverses ;
- Tenue du registre des chiens ;
- Tenue du registre des inhumations ;
- Tâches liées à la Loi sur l'harmonisation des registres.

La statistique officielle du Service cantonal de recherche et d'information statistiques fait état de 383 résidents principaux (378 au 31 décembre 2014), dont 304 suisses et 79 étrangers, qui se répartissent comme suit entre le bourg, le hameau de Lignières et le secteur médian :

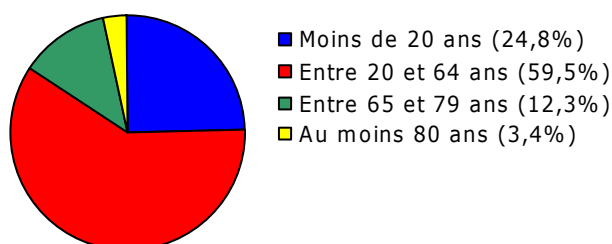


### Evolution de la population depuis 1998

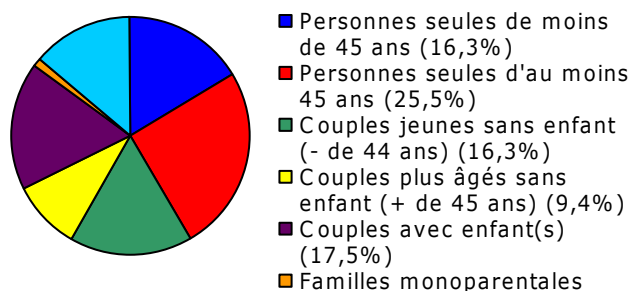


### Mouvements de la population établie

Type de mutations	2014	2015
Arrivées	41	38
Départs	31	51
Naissances	4	5
Décès	3	1

Population résidente permanente  
par âge

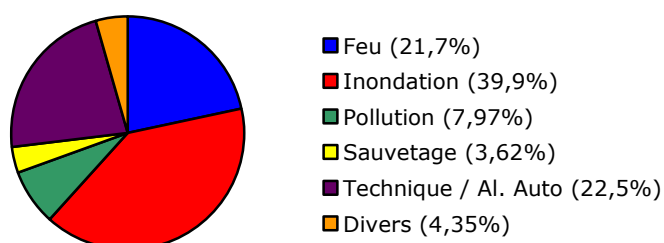
Répartition des ménages par type



## 65 Service de défense incendie et de secours Cœur-de-Lavaux

Durant 2015, 138 interventions ont été effectuées, ce qui représente une alarme tous les deux jours et demi, du jamais vu depuis ces 20 dernières années.

Elles se décomposent comme suit :



Le montant à charge de Saint-Saphorin s'élève à CHF 10'800.- (-CHF 458.60 remboursés sur 2016) (base 378 habitants au 31.12.2014), soit une augmentation de CHF 801.78.

Vous trouverez tous les renseignements utiles dans le rapport d'activités disponible en ligne ainsi que sur le site [www.sdis-lavaux.ch](http://www.sdis-lavaux.ch).

## 66 Organisation régionale de protection civile (ORPC Lavaux)

Les missions principales des membres de l'Etat-major restent de veiller au maintien de l'état de préparation des membres subordonnés et d'organiser les différents cours de l'année. En 2015, ils se sont réunis à plusieurs reprises dans le souci de contribuer à l'état de préparation.

Le coût par habitant s'élève à CHF 21.02 (CHF 20.58 en 2014), ce qui représente un montant en dessous du budget prévu de CHF 21.92. Selon la clé de répartition, la somme de CHF 7'946.91 a été facturée à la commune, sur un total de CHF 545'057.24.

Le rapport à disposition sur l'extranet communal vous renseignera plus en détail sur les interventions de la protection civile durant l'année écoulée.

### Sirènes fixes et mobiles

L'essai d'alarme fédéral a eu lieu le mercredi 4 février 2015. Pour notre région, cela représente 21 sirènes fixes et 5 trajets de sirènes mobiles. 35 astreints étaient présents pour cet exercice.

## Remarques générales sur le chapitre 6

60.35210	<b>Participation à l'APOL</b>	Budget	63'000
	Rétrocession en raison des comptes maîtrisés de l'APOL et grâce à des revenus plus importants	Effectif	50'755

## 7. SECURITE SOCIALE

### 71 Aides sociales

#### **Accueil familial de jour**

L'année 2015 a été marquée par la signature d'un contrat de travail pour toutes les accueillantes qui sont, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2015, employées de la fondation en faveur des familles du cercle de Saint-Saphorin.

Les collaboratrices administratives, Mmes Spanghero et Simon, sont également employées de la fondation mais rattachées à la structure de coordination de l'accueil familial de jour. La coordinatrice, Mme Balimann, reste comme l'exige le canton, employée d'une commune, soit selon la convention du 6 juillet 2001, celle de Puidoux. Mme Balimann travaille à 45 % en tant que coordinatrice avec l'aide de Mme Spanghero, responsable administrative à 10% et de Mme Simon, secrétaire à 15%.

Mme Balimann a également travaillé pour l'accueil collectif du réseau ARAJEL, pour la fondation en faveur des familles du cercle de Saint-Saphorin. Les heures effectuées ont été facturées par l'accueil familial de jour à la fondation.

La FAJE, fondation pour l'accueil de jour des enfants du canton de Vaud, a maintenu ses subventions à la structure, pour le salaire de la coordinatrice, ainsi qu'une participation forfaitaire pour les frais administratifs.

Durant l'année 2015, l'accueil familial de jour a comptabilisé 73'978 heures de garde, pour les enfants du réseau ARAJEL, dont à 2'201 à Saint-Saphorin.

28 accueillantes du réseau, dont une à Saint-Saphorin, ont accueilli mensuellement environ 120 familles, ce qui représente un total de 137 enfants.

Au 31 décembre 2015, 8 enfants étaient inscrits en liste d'attente pour un placement en 2016, dont 5 à naître en 2016.

En conclusion, l'accueil familial de jour répond, avec l'accueil collectif, à un vrai besoin de garde pour les enfants des communes du cercle.

Le rapport d'activité du réseau est disponible sur le site internet communal.

#### **RAS Régionalisation Action Sociale**

2015 est le premier exercice où l'ARAS Riviera a fonctionné de façon indépendante des communes sièges, assumant sa propre comptabilité. Néanmoins, certaines prestations ont encore été fournies par les communes durant cet exercice transitoire et refacturées à l'ARAS.

#### **Revenu d'insertion**

En moyenne, ce sont 2'000 dossiers RI (revenu d'insertion) qui sont en traitement, ce qui représente 82 EPT, soit une augmentation de 9.8 EPT par rapport au 31 décembre 2014.

Les nouveaux engagements effectués afin de pallier le sous-effectif présentent une augmentation des dépenses de CHF 692'146.85.

La commune compte au 31 décembre deux habitants bénéficiaires du RI.

### Plan canicule

En 2015, le plan canicule a été déclenché à deux reprises en juillet, et cela pour la première fois depuis sa création. Il s'est agi de mettre en œuvre concrètement les mesures planifiées depuis 2010 pour protéger les personnes les plus fragiles, en particulier les personnes âgées, des conséquences de ce type d'épisodes météorologiques extrêmes, au premier titre desquelles figurent les risques de déshydratation.

La Municipalité a mis en place des campagnes d'affichage, d'information et a identifié la population vulnérable âgée qui pourrait avoir besoin d'aide. Des contrôles et/ou visites auprès de ces personnes ont été organisées afin de s'assurer qu'elles supportent la situation et, cas échéant, de leur apporter de l'aide.

### Anniversaires de jubilaires

Aucun nonagénaire n'a été fêté durant l'année écoulée.

### Aides individuelles – Distribution de sacs à ordures taxés

Conformément à la directive concernant les mesures d'allègement de la taxe au sac et de la taxe de base à l'habitant et aux entreprises, la commune a distribué :

- 25 rouleaux de 10 sacs de 35 litres pour les enfants nés en 2015 ou âgés de moins d'un an ;
- 8 rouleaux de 10 sacs de 35 litres aux parents de jeunes enfants ;
- 5 rouleaux de 10 sacs de 35 litres aux personnes incontinentes.

### Remarques générales sur le chapitre 7

71.3655.2	<b>Participation à l'accueil familial de jour</b> Augmentation du nombre d'enfants saint-saphoriens fréquentant les structures d'accueil	Budget	5'200
		Effectif	7'073
71.3655.5	<b>Entraide familiale</b> Réduction de la participation financière communale décidée par la Municipalité au vu de la situation financière de l'Entraide	Budget	1'500
		Effectif	300

## 8. SERVICES INDUSTRIELS

### 81 Service des eaux

Grâce à l'engagement M. Jorge Ferreira et du Municipal-délégué, l'eau distribuée au robinet est une eau potable de qualité. Ils effectuent toutes les tâches d'exploitation nécessaires à la distribution, qui sont notamment les suivantes :

- Contrôles réguliers de la qualité de l'eau et de la distribution ;
- Distribution et/ou location des compteurs ;
- Relevé annuel de tous les compteurs en vue de la facturation de la consommation ;
- Remise en eau pour les vignes et jardins ;
- Entretien intérieur et extérieur de tous les réservoirs, lavage des cuves.

L'eau potable est soumise à des normes particulièrement rigoureuses et de multiples analyses sont effectuées tout au long de son parcours, du captage au robinet. Les normes ont été fixées en appliquant le principe de précaution qui permet de protéger toutes les personnes, même celles dont la santé est la plus fragile. Deux critères sont constamment évalués, la qualité microbiologique et la qualité chimique.

Selon les contrôles périodiques du service de la consommation et des affaires vétérinaires, inspection des eaux, l'eau potable distribuée a systématiquement respecté les exigences de l'ordonnance fédérale sur l'hygiène des denrées alimentaires.

#### Consommation annuelle d'eau facturée

Durant l'année, 28'927 m<sup>3</sup> d'eau ont été facturés.

Les conditions météorologiques exceptionnelles ainsi que les travaux réalisés sur le réseau d'eau communal ont obligé la commune à acheter une quantité importante d'eau, à savoir 20'077 m<sup>3</sup> à la Ville de Lausanne et 3'830 m<sup>3</sup> à la commune de Puidoux, soit 19'674 m<sup>3</sup> de plus qu'en 2014.

Au vu de la sécheresse importante, une restriction d'eau a été instaurée du 2 juillet au 30 novembre 2015.

#### Arrosage des vignes – Engagement ALPA

Sous l'impulsion de l'Exécutif saint-saphorien, un système de pompage du lac Léman a été mis en place et géré par l'ORPC du 15 au 27 juillet 2015 afin que les vignerons de la région puissent arroser les vignes qui souffraient dangereusement de la sécheresse. Ainsi, 1'307 m<sup>3</sup> ont été pompés.

Les Municipaux en charge du service des eaux se sont rencontrés à l'issue de cet événement exceptionnel afin de composer un groupe de travail chargé d'étudier la problématique et les points d'amélioration à prévoir. Un règlement devra être établi, de concert avec les vignerons, afin de donner une base légale aux fontainiers.



source 24heures.ch

### Aménagement de l'adduction des sources du Bugnon, de Cremières et du Moulinet

Les travaux de remplacement du système de désinfection au chlore des eaux du Moulinet et du Bugnon par un dispositif d'irradiation UV (préavis 323) se sont achevés en mai 2015 avec la mise en service définitive de la chambre de traitement.

Ces travaux et quelques problèmes de jeunesse lors de la mise en route de la liaison Puidoux-Saint-Saphorin ont obligé l'achat d'une quantité importante d'eau au réseau lausannois et à la commune de Puidoux.

La seconde phase des travaux, à savoir la pose d'une conduite de distribution d'eau potable et de défense incendie entre Cremières et Lignières, a débuté le 21 octobre 2015.

### Dureté de l'eau

La dureté totale de l'eau correspond à sa teneur en calcium et en magnésium. Elle s'exprime en degrés français (°F) qui correspondent à 10 mg de carbonate de calcium par litre d'eau ou, parfois, en millimoles par litre. La gamme des duretés totales des eaux distribuées s'étend de 11°F (eau douce) à 55 °F (eau très dure). A Saint-Saphorin, la dureté est d'environ 28 °F.

### Caractéristiques chimiques de l'eau du robinet du réseau saint-saphorien et de quelques eaux en bouteilles (teneur en sels minéraux en mg/litre)

	Sources communales	Henniez	Aproz	Evian	Vittel
Calcium	<b>86</b>	104	360	80	240
Magnésium	<b>14.5</b>	19.6	70	26	42
Sodium	<b>3.5</b>	7	6	6.5	5.2
Potassium	<b>0.6</b>	1.4	202	1	1.9
Bicarbonate	<b>232</b>	389	165	360	384
Sulfates	<b>80</b>	11.7	930	14	400
Chlorure	<b>7.4</b>	8	10.7	10	8
Nitrates	<b>3.5</b>	13.9	1.8	3.8	4.4

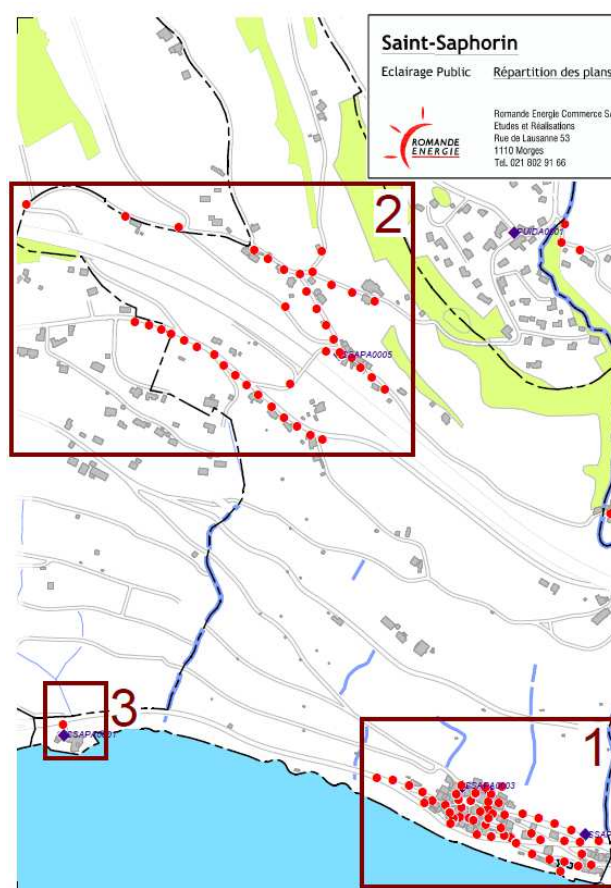
## 82 Eclairage public

L'éclairage public, patrimoine de la commune, avec ses 96 points lumineux, joue un rôle important au sein de la commune, contribuant notamment à la sécurité routière.

Par le biais d'un contrat de maintenance (Luminis) renouvelé à l'été 2015, Romande Energie est chargée d'entretenir l'ensemble du réseau, de garantir une disponibilité optimale et d'améliorer le rendement global des luminaires.

Chaque point lumineux est reporté sur un système de gestion informatique des réseaux de Romande Energie, qui permet d'établir un inventaire détaillé de l'infrastructure et d'avoir une gestion performante de la maintenance.

Les lampadaires sis en bordure de la route du Lac seront remplacés lors de la réfection de la chaussée.



**Remarques générales sur le chapitre 8**

81.312	<b>Achat d'eau et d'énergie</b> Achat d'eau durant la sécheresse (canicule) et en raison de problèmes de panne sur l'ultraviolet (UV)	Budget	16'000
		Effectif	33'079
81.314	<b>Entretien du réseau d'eau</b> Réserve pour travaux d'urgence non utilisée	Budget	30'000
		Effectif	7'110
82.3141	<b>Travaux électriques divers</b> Report du remplacement des ampoules au mercure dans l'attente de la réfection de la RC780	Budget	20'000
		Effectif	7'470



## CONCLUSIONS

### Motivation de la Municipalité

A l'issue de cette législature, la motivation de votre Exécutif est intacte. L'année 2015 a été riche en activités et a permis à la Municipalité et au personnel communal de s'investir dans de nombreux dossiers aux thématiques diverses.

Elle a également mené plusieurs études tout au long de l'année, notamment concernant la mobilité douce, la réfection de la grange à Palley, la réalisation d'une place de jeux à Lignièrès, la réhabilitation de la route du Lac ou encore le réaménagement de la place du Peuplier.

Le processus mis en place depuis plusieurs années, à la fois pour préparer le budget et maîtriser les dépenses, permet à la Municipalité de mieux contrôler, anticiper et réagir. C'est la recherche de l'efficience dans la gestion.

La Municipalité souhaite continuer à préserver le patrimoine communal, offrir des prestations de qualité à ses habitants et faire rayonner Saint-Saphorin.

### Conclusion

En conclusion, la Municipalité demande à ce qu'il plaise au Conseil communal de prendre la décision suivante :

- vu les comptes présentés par la Municipalité et vérifiés par la fiduciaire mandatée ;
- oui le rapport de la commission de gestion ;
- considérant que l'objet a été porté à l'ordre du jour.

## LE CONSEIL COMMUNAL DECIDE

- d'approuver les comptes et le rapport de gestion pour l'année 2015 et de donner décharge de leur gestion aux organes responsables.

\*\*\*\*\*

Adopté en séance de Municipalité du 26 mai 2016.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les Conseillères et Conseillers, nos salutations distinguées.

AU NOM DE LA MUNICIPALITE

LE SYNDIC :



G. Vallélian



LA SECRETAIRE :



L. Negro-Chochard

Pour information, les documents suivants peuvent être consultés sur le site internet communal :

- Comptes de l'établissement primaire et secondaire du cercle de Saint-Saphorin
- Rapport d'activités de l'accueil familial de jour
- Rapport annuel de l'ACPRS
- Rapport annuel de l'APOL
- Rapport annuel du SDIS
- Rapport annuel de l'ORPCi

**Copie à :** Nouveaux élus pour la législature 2016-2021